

# Programme d'espagnol pour les classes de collège

## Sommaire

### Préambule commun

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales  
Contenus et objectifs d'apprentissage  
Approches pédagogiques  
Supports et outils

### Classe de sixième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

### Repères culturels

Axe 1. Personnes et personnages  
Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre  
Axe 3. Pays et paysages  
Axe 4. Imaginaire, contes et légendes  
Axe 5. Arts et expression des sentiments

### Repères linguistiques

Activités langagières  
Outils linguistiques

### Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

### Repères culturels

Axe 1. Portrait, autoportrait  
Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons  
Axe 3. École et loisirs  
Axe 4. Le réel et l'imaginaire  
Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires  
Axe 6. Le Mexique : partons à la découverte de ce pays fascinant !

### Repères linguistiques

Activités langagières  
Outils linguistiques

### Classe de quatrième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

### Repères culturels

Axe 1. Sport et société  
Axe 2. Voyages et exploration  
Axe 3. Villes, villages, quartiers  
Axe 4. Inventer, innover, créer  
Axe 5. Langages et messages artistiques  
Axe 6. L'Andalousie, terre de merveilles

### Repères linguistiques

Activités langagières  
Outils linguistiques

### Classe de troisième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

### Repères culturels

Axe 1. À la rencontre de l'autre  
Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain  
Axe 3. Voyages et migrations  
Axe 4. Langages et médias  
Axe 5. Formes de l'engagement  
Axe 6. 1492, l'année « admirable » ?

### Repères linguistiques

Activités langagières  
Outils linguistiques

## Préambule commun

Les programmes de langues vivantes étrangères et régionales, qui ont, entre autres, pour référence le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir à l'élève des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Dans ces programmes, la nomenclature LVA/LVB est utilisée en collège en correspondance avec LV1/LV2. Les niveaux de maîtrise linguistique visés en LVA, en LVB et en LVC sont indiqués dans les tableaux ci-dessous. La LVB est présentée avant la LVA car cet ordre correspond à la progression des niveaux du CECRL (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

*Niveaux de maîtrise linguistique visés pour le collège à la fin de chaque année*

Classe	LVB	LVA
6 <sup>e</sup>	A1	A1+
5 <sup>e</sup>	A1+	A2
4 <sup>e</sup>	A1+	A2+
3 <sup>e</sup>	A2	B1

*Niveaux de maîtrise linguistique visés pour le lycée à la fin de chaque année*

Classe	LVB	LVA
seconde	A2+	B1+
première	B1	B1+
terminale	B1	B2

Classe	LVC
seconde	A1+
première	A2
terminale	A2+ / B1

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6<sup>e</sup> et au nombre de six de la classe de 5<sup>e</sup> à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude, proposés à titre indicatif, ancrent les apprentissages dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider les professeurs à élaborer des progressions pédagogiques couvrant des champs variés, sont à traiter de la manière suivante :

- en 6<sup>e</sup>, les cinq axes doivent être étudiés dans l'année ;
- en 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>, cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6 ;
- au lycée, dans la voie générale, cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6 ;
- au lycée, dans la voie technologique, au moins trois axes sont à traiter pendant l'année, l'étude de l'axe 6 étant vivement recommandée ; au choix des professeurs et selon ses classes, les autres axes peuvent aussi être traités.

Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers un ou plusieurs objets d'étude.

Les professeurs s'attacheront à ce que les objets d'étude choisis soient toujours contextualisés et ancrés dans la réalité de l'aire géographique de la langue étudiée.

Des précisions sur les objets d'études proposés à titre indicatif dans chaque programme sont mises à disposition des professeurs sur le site pédagogique du ministère :

- pour le collège (objets d'étude) : <https://eduscol.education.fr/164/langues-vivantes-cycles-2-3-et-4>
- pour le lycée (objets d'étude) : <https://eduscol.education.fr/1726/programmes-et-ressources-en-langues-vivantes-voie-gt>

## Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

### La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène l'élève à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il développe les compétences de communication ainsi que les repères culturels, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique. L'apprentissage des langues contribue ainsi à former l'esprit critique et à aiguïser le discernement.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement de l'élève tant dans sa formation intellectuelle que dans sa relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction de compétences psychosociales, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales : oser parler une langue nouvelle aide, par exemple, à mieux exprimer ses émotions et à gagner en confiance ; découvrir autrui et

sa culture (dans le cadre du cours ou d'une mobilité) permet d'avoir une meilleure conscience de soi et de développer des relations constructives.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour préparer son orientation, favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

## **La langue et la culture : un apprentissage indissociable**

Pour atteindre ces objectifs, les professeurs proposent un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement de l'élève, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation intégrée de la langue vivante et d'autres contenus disciplinaires en DNL (discipline non linguistique), en ETLV (enseignement technologique en langue vivante) ou en EMILE (enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère) permet d'approcher les spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

## **Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde**

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir à l'élève le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

## **Contenus et objectifs d'apprentissage**

### **La formation culturelle et interculturelle**

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner à l'élève des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. L'élève est exposé pendant toute sa scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement ses connaissances. Ces repères pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter l'élève d'une culture générale, c'est lui permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir un citoyen capable de s'interroger, de faire des choix, de défendre ses idées, de coopérer, de porter des valeurs. Il sera par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'il aura acquises.

### **L'étude de la langue**

#### *Développer progressivement l'autonomie de l'élève*

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener l'élève à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel il peut se trouver et où il agit. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et une reprise fréquente des connaissances antérieures (selon une approche dite spiralaire) de la sixième à la terminale. L'accès à l'indépendance langagière (correspondant au niveau B du CECRL) suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin que l'élève puisse, par exemple, dialoguer dans des situations variées, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif. Pour enrichir sa compréhension et sa capacité à interagir de manière efficace, l'élève est progressivement exposé aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales. Dans les parcours ou dispositifs linguistiques renforcés (parcours bilangues, parcours bilingues, l'option langue et culture européenne, les sections internationales et binationales, les sections européennes ou de langues orientales, les parcours renforcés par des disciplines non linguistiques), les professeurs s'appuient sur les objectifs linguistiques du niveau supérieur détaillé dans le programme de l'année ou, selon les besoins, dans le programme de l'année suivante.

### Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant d'éléments à prendre en compte pour conduire l'élève à l'indépendance langagière. La composante pragmatique sous-tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). L'élève développe ainsi des stratégies qu'il est amené à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

### Composantes linguistiques

#### – Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par l'élève de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance de l'élève appelé à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

#### – Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture de documents de nature variée contribue à l'acquisition et à la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

#### – Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable pour accéder au niveau de l'indépendance langagière.

## Approches pédagogiques

### Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite perspective actionnelle), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, et renforcent la notion de cheminement jusqu'à atteindre les objectifs d'apprentissage. Ce projet met l'élève en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. Les professeurs engagent par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur une résolution de problèmes (dans un contexte quotidien ou plus complexe), sur un sujet de réflexion ou sur une étude de documents, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à développer l'esprit critique et la confiance en soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes de la séance et de la séquence : chaque élève doit comprendre le sens des activités proposées et ce qui est attendu de lui à chaque étape, en termes de réalisations ou de productions.

### Varier les modalités de travail

Mettre l'élève en activité, c'est l'amener à s'engager dans ses apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation de l'élève : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

### Entraîner et évaluer

L'élève dispose de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables telles que la mémorisation, l'inférence, la planification, la compensation, la vérification et l'autocorrection, la prise de parole, l'entraide et la coopération.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que l'élève prenne conscience de ses réussites, de ses progrès et de ses besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL, facilitent le positionnement de l'élève et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

## Prendre en compte la démarche plurilingue

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, il est possible d'introduire ponctuellement une réflexion sur les liens qu'entretient le français, langue de scolarisation, avec les autres langues parlées ou étudiées par l'élève. Les approches plurilingues et interculturelles aident à percevoir et comprendre les différences et similitudes entre toutes ces langues. Elles valorisent la diversité linguistique et s'appuient sur les compétences déjà acquises par l'élève pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Ces démarches le préparent à évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant son identité linguistique et culturelle. L'exploitation du répertoire plurilingue de l'élève est donc un atout même si le cours de langue reste avant tout un espace dédié à la pratique de la langue cible. Le choix des objets d'étude peut aussi intégrer ces enjeux de rapprochements entre langues.

## Supports et outils

### Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante dans leur version d'origine ou dans des versions adaptées ou didactisées. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent l'élève à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés du patrimoine culturel et littéraire, de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part des professeurs pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant à l'élève et aux professeurs des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

### Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel de l'élève, qui l'utilise pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace des activités effectuées et corrigées en classe – trace écrite ou sous d'autres formes structurées et facilement utilisables par l'élève – occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel l'élève peut s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle il a participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire sa propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences de l'élève.

### Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Les professeurs s'interrogent sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression de l'élève et en adaptent les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité.

Le développement rapide des intelligences artificielles (IA) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Les professeurs peuvent se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IA au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique et de l'IA. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, l'élève est amené en cours de langue à développer son esprit critique dans l'usage des outils à sa disposition. Ainsi, les professeurs l'encouragent à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, les professeurs vérifient que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

## Classe de sixième

### Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB (bilangue)	LVA (langue apprise dès le primaire)
sixième	A1	A1+

La classe de 6<sup>e</sup> représente pour beaucoup d'élèves un premier contact « sensible » avec la langue, une découverte joyeuse et la sensation d'entrer dans un nouveau monde. En lien avec les axes culturels, l'élève découvre progressivement de premières règles simples de fonctionnement de la langue.

Les activités langagières de réception permettent l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments à un niveau élémentaire en vue d'accéder au sens.

L'élève apprend à s'exprimer en imitant, en reproduisant et en variant de manière limitée des énoncés entendus.

Activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour l'élève. Dès le début de l'apprentissage, l'entraînement à l'oral en classe (compréhension et expression) est central, mais l'écrit doit aussi y trouver sa place. La mémorisation et l'entraînement à l'écrit, à l'issue de chaque cours et de manière dosée, complètent le travail en cours pour assurer l'efficacité des apprentissages.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite des règles.

## Repères culturels

Les cinq axes culturels doivent obligatoirement être traités dans l'année. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

### Axe 1. Personnes et personnages

Qu'ils soient réels ou imaginaires, certaines personnes et certains personnages sont connus de toute l'aire hispanique et marquent de leur empreinte l'imaginaire collectif et le vécu de tous : familles et dynasties célèbres, personnalités iconiques, personnages de bandes dessinées ou héros et héroïnes de la littérature et du monde du cinéma hispaniques.

Entrer dans le monde hispanophone en rencontrant les personnes et personnages qui le caractérisent, c'est se faire de nouveaux amis.

*Objets d'étude possibles*

- Je suis un (grand) personnage, devinez qui je suis !
- Esprit de famille es-tu là ?
- Ma maison, c'est mon histoire
- Découvrons des personnes qui parlent et chantent la langue de Cervantes

### Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre

La vie quotidienne dans les pays hispanophones est un objet culturel en soi, support de découvertes et d'étonnements. On y trouve des ressemblances insoupçonnées avec sa propre vie, mais aussi des nouveautés surprenantes. La littérature de jeunesse et tous les arts (la peinture, le cinéma, la bande dessinée, les chansons...) nous racontent ce qu'est le quotidien d'ailleurs ou ce qu'il fut par le passé. On y découvre souvent quelle place ont les enfants dans la famille ou la société, quels sont leurs loisirs, leur cadre de vie, leurs animaux familiers.

*Objets d'étude possibles*

- Vie(s) quotidienne(s) en Espagne et en Amérique latine
- Mes amis sont le reflet de qui je suis
- Jouer, c'est apprendre
- Grandir dans un quartier : *feria, carnaval, conciertos, talleres...* de multiples activités pour tisser des liens

### Axe 3. Pays et paysages

Partons à la découverte des pays hispanophones qui offrent une variété de paysages et une richesse culturelle immenses. Embrassons du regard quelques espaces de la péninsule ibérique et voyageons vers quelques destinations d'Amérique pour nous évader et goûter d'autres saveurs. Les livres de voyages sur les pays et les villes, mais aussi les cartes, les reportages filmés, les sites internet nous apportent d'innombrables images parfois bien insolites.

*Objets d'étude possibles*

- L'Espagne, entre mer et montagne
- Les marchés, des goûts et des couleurs
- Madrid, au cœur de l'Espagne
- Les fêtes traditionnelles, reflet d'un cadre de vie spécifique à chaque pays

### Axe 4. Imaginaire, contes et légendes

De tradition orale, les contes et légendes ont été transmis de génération en génération et ont évolué au fil du temps. Ils sont comme des « arbres enracinés » dans notre mémoire collective : ils surgissent du passé (croyances populaires, culture, valeurs) et traversent les époques. Cette part d'imaginaire nourrit notre identité culturelle et perpétue nos traditions et nos valeurs.

*Objets d'étude possibles*

- Les traces du passé remplies de mystère
- À la découverte de *Don Quijote*, un héros légendaire
- Créatures, monstres, mythes et légendes : entre fiction et réalité...
- Les animaux héros de notre imaginaire



## Axe 5. Arts et expression des sentiments

Les arts et les sentiments sont intimement liés car les artistes cherchent à émouvoir le public à travers leurs œuvres. Portés par des émotions telles que la joie, l'émerveillement ou la mélancolie, nous pouvons dès lors voir le monde sous un autre prisme. La fréquentation des innombrables œuvres d'art du monde hispanique est une invitation à l'expression de nos émotions, de nos préférences.

*Objets d'étude possibles*

- J'exprime mon émotion face à une œuvre
- J'ouvre mes sens et j'accueille l'œuvre !
- J'exprime ma préférence
- Les artistes, c'est nous !

### Repères linguistiques

### Activités langagières

#### Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 6<sup>e</sup>, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive qui recouvre notamment la segmentation de la chaîne orale pour y reconnaître des mots qui s'enchaînent. Si bien initialement la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de mots-clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année l'élève est entraîné à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues...) tout en restant simples et courts. L'élève écoute ou lit en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- adapter et modifier ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : reconnaître un correspondant sur une photo de classe).

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

*Ce que sait faire l'élève*

#### A1

Il peut comprendre des expressions isolées dans des histoires, des conversations et des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions habituelles, à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent et que l'information soit claire.

#### A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre*

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+

A1	A1+
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage, etc.) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières.</li><li>– S'appuyer sur les mots transparents ou d'autres langues connues : les aliments (<i>té, café, chocolate</i>), les activités de loisirs (<i>natación, fútbol</i>), les vêtements (<i>pantalones</i>), certaines parties du corps (<i>la mano, los pies</i>), les animaux (<i>elefante, tigre, cocodrilo</i>), les couleurs (<i>gris, blanco, beige</i>).</li><li>– S'appuyer sur l'alternance des voix masculines ou féminines pour repérer le nombre d'interlocuteurs.</li><li>– S'aider de l'émotion portée par la voix et des gestes pour identifier l'humeur des interlocuteurs (tristesse, joie, colère, regrets).</li></ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.</li><li>– Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord) pour émettre des hypothèses sur le contenu.</li><li>– Repérer les champs lexicaux ou mots-clés pour saisir le thème évoqué.</li><li>– S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, des structures de phrase, pour identifier les étapes du récit.</li></ul>

#### Expression orale et écrite

En 6<sup>e</sup>, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et pour jeter les bases d'une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, l'interaction, etc. permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le jeu permet de reprendre et répéter sans crainte ni ennui.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : prise de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position. Les outils numériques, y compris coopératifs, nourrissent la réflexion sur la langue et assurent la valorisation des productions. Le brouillon reste un outil indispensable et régulier dans le processus d'écriture.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et formatrice ; elle fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans correction par les professeurs. Celui-ci réagit aux erreurs principales, fait appel à l'autocorrection et encourage l'inter-correction entre élèves. Il procède lui-même, si nécessaire, à la correction pour que les élèves puissent formuler un énoncé correct. L'usage du tableau suppose d'y consigner uniquement les formes correctes qui pourront être intégrées ultérieurement à une trace écrite afin de limiter la réapparition de l'erreur.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

*Ce que sait faire l'élève*

## A1

Il peut utiliser des expressions et phrases simples isolées, décrire des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial, exprimer ses goûts, raconter très brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, écrire sous la dictée des phrases très simples ou compléter un questionnaire, prononcer un répertoire d'expressions de manière compréhensible et lire de manière expressive un texte bref préparé.

## A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive.</li> <li>– <b>À l'écrit</b> : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une brève production.</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément, allier le geste à la parole, connaître des onomatopées.</li> <li>– <b>À l'écrit</b> : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à réutiliser, utiliser un brouillon pour préparer une production, ordonner des idées, varier et ajouter de manière simple quelques éléments.</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux. <i>Mi hermana se llama Clara. Tiene 15 años, es alta. Es morena y tiene el pelo largo. Toca el piano.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient et où on habite. <i>Soy Inés. Soy española, soy de Sevilla. Mi padre es francés. No tengo hermanos. / Me llamo Antonio. Soy uruguayo y vivo en la capital, Montevideo. Tengo 12 años.</i></li> <li>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Los diablitos trabajan en una mina de oro. Viven en un castillo espléndido. Coleccionan las piedras preciosas y fabrican collares magníficos.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents. <i>Vivo en el centro de Tegucigalpa, en una casa muy bonita. En el jardín crecen plantas exóticas y los gatos se suben a los árboles. Desde arriba, contemplan la ciudad.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. <i>Hoy es martes, 25 de febrero.</i> <i>Mañana, es el cumpleaños de Gonzalo. / ¿Qué hacéis esta noche? / Los lunes, voy a casa de mis abuelos. / Este fin de semana...</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exprimer l'heure : <i>Son las tres y media. / Son las doce menos cuarto. / A mediodía.</i></li> </ul> </li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Mi hermana se llama Clara. Tiene 15 años, es alta y muy sonriente. Es morena y tiene el pelo largo y lo lleva siempre atado. Tiene un piano eléctrico en su habitación porque le gusta la música.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient et où on habite. <i>Hola, mi nombre es Alicia, nací en Sevilla como mis tres hermanos. / Hola a todos, me llamo Antonio y vivo en Montevideo que es la capital de Uruguay. Cumpló 12 en diciembre. ¿Y tú?</i></li> <li>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Los diablitos trabajan en una mina de oro y viven en un castillo espléndido donde coleccionan las piedras preciosas y también fabrican collares magníficos.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents. <i>Vivo en el centro de Tegucigalpa, en una casa muy bonita de dos plantas. En el jardín crecen plantas exóticas y flores de mil colores. Allí, los gatos se suben a los árboles y desde arriba, contemplan la ciudad, sentados en las ramas.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dates isolées : <i>el 12 de octubre de 1492</i></li> </ul> </li> </ul> <p><i>El mes que viene. / Dentro de cinco minutos. / Son las doce y media. / A las tres en punto. / Pasado mañana. / Ahora.</i></p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>– Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées. <i>Me gusta mucho la paella. Me encanta el pescado. No me gusta nada este color. Prefiero...</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>y / también</i></li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo</i></li> <li>• exprimer une opposition : <i>mientras que</i></li> <li>• exprimer la cause et la conséquence : <i>porque / por eso</i></li> </ul> </li> <li>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Quisiera... (lexicalisé) / Voy a....</i></li> <li>– Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir. <i>¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.</i></li> <li>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>Pienso que... / Creo que... / A lo mejor...</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Exprimer simplement ses goûts et préférences. <i>Me gusta mucho la paella. / Me encanta el pescado. / No me gusta nada este color. Prefiero... / Me gusta más... / Odio... / Me gusta mucho... / ¡Qué rico!</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant une gamme de connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>luego / después / de repente / al final...</i></li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo / o sea</i></li> <li>• exprimer une opposition : <i>pero / mientras que</i></li> <li>• exprimer une concession : <i>sin embargo</i></li> <li>• exprimer la cause et la conséquence : <i>porque / ya que / por eso / entonces...</i></li> </ul> </li> <li>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Quisiera... (lexicalisé) / Me gustaría... / Voy a....</i></li> <li>– Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir. <i>¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.</i></li> <li>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>Pienso que... / A lo mejor... / Si + indicatif présent</i></li> </ul>
--	--

## Interaction orale et écrite, médiation

L'élève est encouragé à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Il peut répondre à un camarade, au professeur, participer à des jeux de rôle, échanger dans le cadre d'un travail en binôme ou en petit groupe. Il est invité à exprimer son opinion et à échanger des informations. Le travail en groupe ou en binôme est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de reformuler ou de restituer un propos, une information, le contenu d'un document pour autrui. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

*Ce que sait faire l'élève*

<b>A1</b>
Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Il peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé.
Il peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.
<b>A1+</b>
Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.
Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

*Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

<b>A1</b>	<b>A1+</b>
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.</li> <li>– Se faire aider, solliciter de l'aide.</li> <li>– Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.</li> <li>– Accepter les blancs et faux démarrages.</li> <li>– S'engager dans la parole (imitation, ton...).</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.</li> <li>– Se faire aider, solliciter de l'aide, expliquer un mot en espagnol.</li> <li>– Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.</li> <li>– Accepter les blancs et faux démarrages.</li> <li>– S'engager dans la parole (imitation, ton...).</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Poser quelques questions simples. <i>¿Quién es este chico? / ¿Pero dónde están mis gafas? / ¿A qué hora vuelves? / ¿Eres de Bilbao?</i></li> <li>– Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées ou y réagir.</li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. <i>Oye, ¿por qué te vas? / Dime, ¿cómo se hace esto? / ¿Son también de Málaga tus padres? / ¿Te gusta el pescado?</i></li> </ul>

<p><i>¡Mira! / ¡Habla más alto! / ¡Sentaos! Ven aquí, por favor.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Demander des nouvelles et réagir de manière stéréotypée. <i>¡Hola! ¿Cómo estás? / Bien, gracias.</i></li> <li>– Demander l'autorisation sous forme lexicalisée. <i>Por favor. / Permiso. / Con permiso.</i></li> <li>– Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Sí. / Vale. / De acuerdo. / ¡Buena idea! / Lo siento, pero no. / Imposible. / No puedo.</i></li> <li>– Épeler des mots. <i>Se escribe...</i></li> <li>– Demander de l'aide, demander de répéter, de clarifier, y compris par des formules toutes faites. <i>¿Puedes repetir? ¿Cómo se escribe...? ¿Qué significa en español...?</i></li> <li>– Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. <i>Hola, buenos días / buenas tardes / buenas noches. Adiós, hasta luego. / Perdón. / Gracias.</i></li> <li>– Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espera! / ¡Espérate! / ¡Cuidado!</i></li> <li>– Utiliser des verbes de perception. <i>¡Mira! / ¡Escuchad!</i></li> <li>– Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Aquí, página 19. Arriba.</i></li> <li>– Exprimer des besoins élémentaires. <i>Tengo calor / frío / hambre / sed.</i></li> <li>– Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto es a las 9, en el Pabellón de Deportes. La entrada cuesta 5 euros.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées ou y réagir. <i>Venga, ¡a comer! / No escribáis nada, de momento.</i></li> <li>– Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>¿Qué tal? / ¿Qué tal están tus padres? —Estupendamente.</i></li> <li>– Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu. <i>Por favor. / Disculpa. / Permiso. / Podrías... / ¿Se puede pasar?</i></li> <li>– Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Sin problema. / ¡Genial! / Estupendo / ¡Magnífico! ¡Que no! Ni hablar. / No puedo. / Yo tampoco.</i></li> <li>– Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. <i>Se escribe... / Apunta: cero, seis...</i></li> <li>– Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. <i>¿Puedes repetir? / ¿Cómo se escribe...? ¿Qué significa en español...? / ¿Estás seguro? / ¿Puedes hablar más despacio, por favor? / ¿Podría traducir/explicar?</i></li> <li>– Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. <i>Hasta mañana / hasta el lunes. / Nos vemos el miércoles. / Muchas gracias / Disculpe...</i></li> <li>– Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espera! / ¡Espérate! / ¡Cuidado! / ¡Ojo!</i></li> <li>– Utiliser des verbes de perception. <i>No se oye. / No se ve nada. / No veo bien.</i></li> <li>– Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Allí, en la pizarra. / A la derecha/a la izquierda. / En el centro de la foto.</i></li> <li>– Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. <i>¿Tienes frío? / Tiene hambre. / Tienen sed. / Tengo mucho frío. / ¿Necesitas ayuda? / No comprende.</i></li> <li>– Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto empieza a las 9, en el Pabellón de Deportes. Es gratis para los menores de edad. Los adultos pagan 15 euros.</i></li> </ul>
--	---

## Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu de l'élève qu'il sache les employer.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

## Phonologie et prosodie

### A1

Prononciation différente du français de certaines voyelles (e, u) et consonnes (par exemple, j, ñ, r, s, v). La diphtongaison. La nasalisation. Les signes de ponctuation (exclamation, interrogation, emplacement dans la phrase). *Oscuro, verde, marrón, rojo, amarillo, negro, azul, blanco, violeta, gris, churros, gazpacho. Puedo. Tienes. Entonces, ¿te llamas como tu padre?*

### A1+

L'accent écrit sur des voyelles, apparition/disparition de l'accent écrit lors du passage au pluriel : *operación* → *operaciones*.

## Lexique en lien avec les axes culturels

### – La famille

**A1** *la familia, vivir con..., mi padre, tu madre, mis padres, el hijo, la hija, mis hermanos, su hermana gemela, mis hermanos, sus abuelos, ser mellizos, ser hijo único*

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *mi hermano mayor/menor, los tíos, mi prima Elena, ser soltero, estar casado, casarse*.

– **Nationalités et entités régionales en lien direct avec l'aire géographique hispanophone et ses voisins**

**A1** *España, español/española/españoles, ser francés/francesa/franceses, ser de Bretaña/de los Alpes, ser madrileña/mexicano, hablar español e inglés.*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que Andalucía, Cataluña, los Balears, las islas Canarias, los gallegos. Vive en Estados Unidos, pero es inglés.*

– **L'apparence**

**A1** *alto, bajito, joven, mayor, elegante, guapo, con barba, sin barba, de pelo rubio, morena de tez.*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que flaco, gigante, bigotudo, el pelo lacio/rizado.*

– **Le caractère**

**A1** *simpático, abierto, alegre, divertido, egoísta*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que amistoso, tímido, servicial, sencillo, testarudo, pesado, complicado.*

– **Les vêtements de base**

**A1** *los pantalones, la camisa, la camiseta, el chándal, las zapatillas, el bañador, el jersey, el sombrero.*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que los vaqueros, los calcetines a rayas, los pijamas, los pantalones cortos, la gorra, el uniforme, la falda de cuadros.*

– **Le corps humain (éléments essentiels)**

**A1** *los brazos, las manos, las piernas, la cabeza, los ojos, la nariz.*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que la espalda, la oreja/el oído, el estómago, la lengua, ser de mediana estatura.*

– **Les métiers**

**A1** *el médico, el taxista, la profesora, el pianista, la ingeniera, el director, la actriz, el policía, el arquitecto*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que la abogada, el cartero, el camarero, la bailarina, el cocinero, el bombero.*

– **Les animaux**

**A1** *el caballo, el gato, el perro, el pájaro, el ratón, la tortuga, el loro, el pez*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que (en fonction des documents abordés, animaux sauvages ou domestiques) : el lobo, la rana, el toro, el mosquito, la araña, el ave, el zorro.*

– **Les habitudes, le quotidien**

**A1** *desayunar, comer, cenar, ducharse, prepararse, jugar, estudiar, ir a la cama, etc. Les formules de courtoisie (saluer, remercier, s'excuser)*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que levantarse, ir al mercado, ayudar a su hermano, probar.*

– **L'habitat, la maison**

**A1** *la casa, el patio, la habitación, el comedor, el salón, la cocina, el baño, la puerta, la ventana*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que el cuarto piso, el ascensor, el portal, el pasillo, el timbre, la terraza, el garaje*

– **Le jeu et ses consignes**

**A1** *jugar a las cartas, un jugador, a ti te toca, las cartas, las reglas, las damas, la pelota, ganar/perder*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que (no) se puede, la pelota, el juego de la oca, la ficha, el dado, el ajedrez, el parchís.*

– **Les aliments et habitudes alimentaires**

**A1** *el desayuno, la verdura, el pescado, la carne, una naranja, el queso, el postre, un plato, un cuchillo, la sopa, el pan, el aceite de oliva, la fruta, las bebidas, tener hambre, comer mucho/poco*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que el jamón, la ensaladilla rusa, la tortilla francesa, el pulpo a la gallega, las quesadillas, el alfajor, el ceviche, para tomar, para empezar, de primero/de segundo/de postre.*

– **Les loisirs et les sports**

**A1** *lieux de loisirs (el cine, la piscina, el parque, el campo de fútbol, el patio de recreo), et activités (leer, ver una película, practicar deporte, tocar el piano/la guitarra, bailar, nadar, pasear en bici, montar a caballo, hacer yudo).*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que des lieux de loisirs (la piscina al aire libre, el polideportivo, la pista de pádel/de tenis) et des activités (divertirse, ir a clase de dibujo, dar un paseo).*

– **Les fêtes calendaires et quelques spécialités**

**A1** *un día festivo, el cumpleaños, los regalos, las vacaciones, el Día de Muertos, la Navidad, los Reyes, Semana Santa, el carnaval, el Inti Raymi, celebrar, las decoraciones, etc.*

**A1+** *comme A1 et autres termes tels que las fiestas navideñas, "Feliz y próspero año nuevo", la tarta, cumplir, las velas, la piñata.*

## Grammaire A1 / A1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A1+.

### L'accentuation

- Accents écrits : repérage sur les mots courants.
- Accent tonique et le schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

### Le nom et le groupe nominal

- Accords de genre et de nombre.
- Genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*los lapices, las tijeras*).
- Absence de déterminant devant les noms de continents, pays et régions (*Europa, África, España, Andalucía, Guatemala*).
- Pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- (A1+) Pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo*).

### La détermination

- Articles définis (*el/la/los/las*) ; deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas*).
- Possessifs (première et deuxième personnes du singulier).
- Quantificateurs : *poco/poca/pocos/pocas, mucho/mucha/muchos/muchas*.

### Le groupe verbal

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
  - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
  - des verbes à diphtongue courants : *poder, empezar, volver* ;
  - des verbes à alternance courants : *decir, repetir* ;
  - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener*.
- Le présent de *ir* est utilisé pour exprimer un futur proche ou une intention : *Vamos a cantar una canción*.
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga!* / *¡Vamos!*), en particulier à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente*.
- *Estar* + gérondif
- (A1+) L'imparfait : terminaisons verbales *-aba* et *-ía* ; *era, había*.

### La phrase espagnole et son organisation

- Différents types de phrase : interrogative, impérative, injonctive.
- Négation : *No tengo hermanos*.
- Quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, cuántas, qué, cuál, cuáles, cuando*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes?* / *¿Qué hora es?*
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Comparatifs de supériorité et d'infériorité (*más/menos alto que yo*).
- Coordination : *y, o, pero*.
- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, (A1+) dire d'autres années (1492, 2024).
- Quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou (A1+) logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- (A1+) Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminée (*Llamo a mi padre por teléfono*.) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*).
- (A1+) Obligation impersonnelle (*hay que*).
- (A1+) *Se* + 3<sup>e</sup> personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español*.

## Classe de cinquième

### Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 <sup>e</sup> )
cinquième	A1+	A2

En classe de 5<sup>e</sup>, les élèves hispanistes de LVA complètent leurs premières connaissances acquises en 6<sup>e</sup>. Les thèmes culturels sont reliés à la vie quotidienne dans le monde hispanique et correspondent à leur jeune âge. Les éléments linguistiques nouveaux s'accumulent sans excès au fil de l'année et permettent déjà une communication sur des sujets familiers.

Les élèves de LVB, quant à eux, partent à la découverte d'une langue nouvelle et d'horizons géographiques suscitant leur curiosité. Ils découvrent des œuvres d'art dès le début de leur apprentissage. Une démarche, pas à pas, est proposée en 6<sup>e</sup> dans l'axe 5. Cet axe, « Arts et expression des sentiments », propose les étapes suivantes : « J'exprime mon émotion face à une œuvre », « J'ouvre mes sens et j'accueille l'œuvre », « J'exprime ma préférence » et enfin « À nous de jouer ! ». Cette approche pourra utilement être réinvestie pour les élèves de 5<sup>e</sup> LVB.

Il importe de veiller, en LVB comme en LVA, à ce que tous les élèves fassent l'objet d'un accompagnement bienveillant dans les apprentissages oraux et écrits et qu'ils progressent dans une situation de confiance avec la langue où le droit à l'erreur est reconnu. L'exposition à des documents culturels et authentiques de toute nature (textes, images fixes ou animées, chansons,

etc.), la régularité de la prise de parole y compris en interaction, la mémorisation d'énoncés et l'entraînement à l'écrit en classe et hors la classe garantissent des progrès rapides et le plaisir d'apprendre.

## Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

### Axe 1. Portrait, autoportrait

L'apprentissage de l'espagnol est une porte vers l'altérité. Faisons connaissance avec des personnes et des personnages de l'aire hispanique et présentons-nous les uns aux autres.

*Objets d'étude possibles*

- *Y tú, ¿quién eres?* Se présenter
- Portraits de familles
- À chacun son style

### Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

La population hispanophone, parce qu'elle est très hétérogène et parce qu'elle vit sous des climats divers ou variables dans des régions distantes les unes des autres et contrastées (centre ou périphérie de villes, villages de bord de mer ou de montagne en Espagne ou en Amérique hispanophone), ne peut avoir des habitudes totalement communes. Les différents espaces géographiques apportent des variantes parfois étonnantes, mais le temps qui passe modifie également les rythmes de vie.

*Objets d'étude possibles*

- *Oye, ¿qué hora es?* L'Espagne, des horaires à part
- Des espaces géographiques et des rythmes multiples unis par la langue
- Activités humaines : impact sur les paysages naturels et urbains d'Amérique hispanophone et d'Espagne

### Axe 3. École et loisirs

La vie des adolescents est rythmée par le temps passé à l'école et le temps hors de la classe. Dans la variété des pays de langue espagnole, quelle place occupent l'un et l'autre dans leur vie ? Comment les études et les loisirs peuvent-ils se combiner et s'équilibrer ?

*Objets d'étude possibles*

- Le(s) temps de l'école
- *Mil y una escuelas*. Accès à l'école et variété des conditions d'enseignement
- Loisirs d'ici et d'ailleurs

### Axe 4. Le réel et l'imaginaire

La diversité du monde hispanophone, sa géographie, sa nature, ses multiples cultures du passé et du présent inspirent les écrivains et les artistes. Leurs créations s'appuient sur leur expérience du réel combinée à un imaginaire personnel. Explorons ces nouveaux univers.

*Objets d'étude possibles*

- *¿Qué celebramos hoy?* Les fêtes traditionnelles
- Ces héros et héroïnes qui nous inspirent
- Les contes et légendes

### Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

L'espagnol est la deuxième langue maternelle au monde en termes de locuteurs avec près de 500 millions de personnes. S'y ajoutent tous ceux qui l'étudient sur les cinq continents (environ 100 millions de personnes). Elle est aussi la troisième langue la plus utilisée dans l'internet. Quelles sont les raisons de cette croissance constante ?

*Objets d'étude possibles*

- L'espagnol dans le monde
- Une langue aux influences multiples
- *Las piedras hablan*. Sites et monuments patrimoniaux : les marques de l'histoire

### Axe 6. Le Mexique : partons à la découverte de ce pays fascinant !

Le Mexique est, à bien des égards, un *buque insignia* de la langue et de la culture hispaniques. Premier pays dans le monde en termes de locuteurs hispanophones, il offre une diversité géographique, sociale et historique exceptionnelle qui fera voyager et passionnera les élèves.

*Objets d'étude possibles*

- Nature et patrimoine mexicains
- Saveurs du Mexique
- La Fête des Morts

## Repères linguistiques

### Activités langagières

#### Compréhension de l'oral et de l'écrit

La classe de 5<sup>e</sup> se caractérise par une variété de profils d'apprenants : certains ont bénéficié d'une initiation en primaire, d'autres ont commencé l'espagnol en 6<sup>e</sup> LVA avec quatre heures hebdomadaires, d'autres en 6<sup>e</sup> LVB-bilangue avec deux ou trois heures hebdomadaires, d'autres enfin débudent en LVB en 5<sup>e</sup>. Les acquis de chacun contribuent aux apprentissages de tous. En 5<sup>e</sup>, les élèves poursuivent ou entament en effet leur découverte culturelle et linguistique de l'aire hispanique.

Les activités langagières de réception permettent la reconnaissance et l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments lexicaux, spatiotemporels et extralinguistiques en vue de construire le sens d'un texte qui traite d'un sujet familier de simplicité variable. Dans les activités de production, les élèves peuvent reproduire un modèle court en respectant le schéma orthographique ou phonologique et déjà réussir à produire en semi-autonomie une courte présentation ou narration sur un sujet familier dans une forme énumérative. Les activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour les élèves.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de certaines règles.

À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés mais simples et courts. Dans tous les cas, lecture et écoute sont liées à un projet tel que :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : jouer au « Qui est-ce ? ») ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

#### A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

#### A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, les histoires, ou les conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2

A1+	A2
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo, par exemple.</li><li>- S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème.</li><li>- Repérer les répétitions de mots ou d'idées pour saisir le thème évoqué.</li><li>- Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord) pour émettre des hypothèses sur le contenu.</li><li>- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit.</li><li>- S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.</li></ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages) pour comprendre un message oral.</li><li>- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.</li><li>- S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (iconographie) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.</li><li>- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.</li><li>- S'appuyer sur les schémas intonatifs et les types de phrase (affirmative, interrogative et exclamative).</li></ul>

#### Expression orale et écrite

En 5<sup>e</sup>, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et au sens global d'un message, pour servir de base à une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase.



L'appropriation d'une prononciation orale correcte aide à la bonne maîtrise de l'orthographe, indispensable à l'expression écrite.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc. permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le cas échéant, le jeu, les saynètes, des rituels évolutifs permettent de reprendre et répéter pour mémoriser et acquérir des automatismes, et gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : prises de notes visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en écho à des documents travaillés en réception, expression d'une préférence, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, sont à utiliser s'ils constituent une valeur ajoutée.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas laisser indifférent les professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans la maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

*Ce que sait faire l'élève*

#### A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

#### A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.

Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément.</li> <li>– <b>À l'écrit</b> : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers.</li> <li>– <b>À l'écrit</b> : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Los alumnos españoles pueden practicar deporte en su instituto pero también fuera. Eligen entre fútbol, baloncesto, natación, atletismo, etc.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Hola, soy Clara, tengo 13, soy la hermana de Fede. Soy de Cádiz pero llevamos dos años viviendo aquí en Huelva.</i></li> <li>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Cuando era niño, iba a la biblioteca para buscar libros. Ahora me gusta ir allí con mis amigos para hacer los deberes y preparar las tareas.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents. <i>Mira esta foto, mi abuelo está en la fila de arriba, a la derecha de su hermano, justo detrás de mi madre. En el primer plano, estamos todos los nietos.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, la demi-heure, le quart d'heure.</li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Muchos jóvenes españoles hacen deporte pero también practican actividades culturales como música, baile, dibujo, teatro. Existen muchas más que puedes practicar individualmente o en grupo.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Encantado, soy Javier, el primo de Alicia. Yo también tengo 14 y estamos siempre juntos. Nos llevamos muy bien y vivimos los dos en Gijón, muy cerca del puerto.</i></li> <li>– Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles. <i>La madre quería proteger a sus hijos y empezó a amenazar a todos: «¡Qué no os acerquéis más o no respondo de mí misma!» vociferó.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue. <i>Todos los años, viajo a Andalucía. Me gusta pasear por los sitios famosos de sus magníficas ciudades. Este año, espero también ir a la Costa de la Luz.</i></li> </ul>

<p><i>Es la una y media. Son las doce en punto. Hoy estamos a lunes, 22 de octubre.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives. <i>A mí no me ha gustado esta película. De todas formas, odio la ciencia ficción. Prefiero las comedias. ¡Qué película tan buena! ¡Vaya actores!</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>además</i> ;</li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo, o sea</i> ;</li> <li>• exprimer une opposition : <i>pero, en cambio</i> ;</li> <li>• exprimer la cause par juxtaposition : <i>No ha venido. Hoy está malo</i> ;</li> <li>• exprimer la conséquence : <i>así</i>.</li> </ul> </li> <li>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Me gustaría tanto visitar Cuzco. A ver si voy con mis padres el año que viene.</i></li> <li>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>A lo mejor su hermano viene esta tarde. / Quizás sea mejor no dejar solo a este niño tanto tiempo.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels. <i>Primero, después, luego, por fin, desde ... hasta, durante, a lo largo de, hoy en día.</i></li> <li>– Exprimer une préférence à l'aide de structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers. <i>No me apasionan los videojuegos, sin embargo de vez en cuando, tengo ganas de jugar.</i></li> <li>– Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non. <i>para mí / a mi parecer / yo creo que</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>además, encima</i> ;</li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo, o sea</i> ;</li> <li>• exprimer une opposition : <i>pero, en cambio, sin embargo</i> ;</li> <li>• exprimer la cause par juxtaposition : <i>No ha venido. Hoy está malo</i> ;</li> <li>• exprimer la conséquence : <i>así, de modo que</i>.</li> </ul> </li> <li>– Exprimer un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées <i>Quisiera... / Me gustaría... / Voy a...</i> <i>Mañana / dentro de poco / de mayor / cuando sea mayor</i></li> <li>– Formuler des hypothèses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée. <i>Será fácil, ¿no? / Quizás sea difícil. / como si fuera...</i></li> </ul>
--	---

## Interaction orale et écrite, médiation

En 5<sup>e</sup>, l'interaction écrite et orale consiste à interagir de manière stéréotypée dans des situations répétées pour faire connaissance, partager ou échanger des informations. Elle répond à des sollicitations ou consignes ritualisées ou fonctionnelles et s'appuie sur des formulations ou reformulations très simples. À l'oral, cette interaction inclut des répétitions nécessaires, un débit lent et des reformulations de la part de l'interlocuteur. Les élèves apprennent à s'engager dans une conversation simple de niveau élémentaire, à demander des précisions, à vérifier une information. À l'écrit, l'interaction peut intervenir dans le cadre de consignes ou de rituels, de jeux, d'inter-correction, de questions répétées, de courts messages dans le cadre d'une correspondance épistolaire ou électronique, de contribution à l'élaboration d'une carte mentale ou d'une feuille rédactionnelle partagée au sein d'un îlot. La médiation consiste à expliciter un sens à un camarade ou à un tiers, à développer un travail coopératif ou collaboratif en mettant en commun des informations, en les classant, en les partageant. Il peut s'agir de surligner, classer, réordonner à l'écrit, prendre ou communiquer des notes. L'interaction écrite et orale comme la médiation peuvent intervenir selon des modalités de travail différentes entre élèves en binôme, à l'occasion de travaux collaboratifs au sein d'un groupe, entre groupes.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

*Ce que sait faire l'élève*

### A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées.

Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles.

Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

### A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter (est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation).

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

*Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Répéter ce que l’interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.</li> <li>– Se faire aider, solliciter de l’aide.</li> <li>– Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.</li> <li>– Accepter les blancs et faux démarrages.</li> <li>– S’engager dans la parole (imitation, ton...).</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Attirer l’attention pour prendre la parole.</li> <li>– Indiquer qu’il suit ce qui se dit afin de coopérer.</li> <li>– Indiquer qu’il ne comprend pas et demander de l’aide.</li> <li>– Répéter le point principal d’un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d’aider les autres à le comprendre.</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. <i>Oye, ¿por qué te vas? / Dime, ¿cómo se hace esto? / ¿Son también de Málaga tus padres? / ¿Te gusta el pescado? Venga, ¡a comer! / No escribáis nada de momento.</i></li> <li>– Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>¿Qué tal? ¿Qué tal están tus padres? —Estupendamente.</i></li> <li>– Demander et exprimer l’autorisation et l’interdiction en contexte connu. <i>Por favor. / Disculpa. / Permiso. / Podrías... / ¿Se puede pasar?</i></li> <li>– Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Sin problema. / ¡Genial! / ¡Estupendo! / ¡Que no! / Ni hablar. / No puedo. / Yo tampoco.</i></li> <li>– Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. <i>Se escribe... / Apunta: cero, seis...</i></li> <li>– Donner et demander de l’aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. <i>¿Puedes repetir? / ¿Cómo se dice...? / ¿Cómo se escribe...? / ¿Qué significa en español...? / ¿Estás seguro? / ¿Puedes hablar más despacio, por favor? / ¿Podría traducir / explicar?</i></li> <li>– Comprendre et des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir. <i>¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.</i></li> <li>– Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s’excuser, y compris à l’écrit dans des courriers très simples. <i>Hasta mañana. / Hasta el lunes. / Nos vemos el miércoles. / Muchas gracias. / Disculpe...</i></li> <li>– Informer, prévenir ou alerter d’une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espérate! / ¡Ojo!</i></li> <li>– Utiliser des verbes de perception. <i>No se oye. / No se ve nada. / No veo bien.</i></li> <li>– Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Allí, en la pizarra / A la derecha/a la izquierda / En el centro de la foto.</i></li> <li>– Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d’un tiers. <i>¿Tienes frío? / Tiene hambre. / Tienen sed. / Tengo mucho frío. / ¿Necesitas ayuda? / No comprende.</i></li> <li>– Transmettre les informations factuelles principales d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto empieza a las 9, en el Pabellón de Deportes. Es gratis para los menores de edad. Los adultos pagan 15 euros.</i></li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Poser une large gamme de questions simples à l’aide des pronoms interrogatifs. <i>¿de dónde? / ¿adónde? / ¿por dónde? / ¿para qué?</i></li> <li>– Demander et exprimer simplement l’autorisation, la permission, l’interdiction, ou des contraintes à l’aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux. <i>Hay que salir antes de las dos. / Tengo que irme.</i></li> <li>– Exprimer une obligation personnelle ou impersonnelle. <i>Estoy de acuerdo. / Estoy conforme. / Comparto/No comparto la opinión de...</i></li> <li>– Faire part simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Donner et demander de l’aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire). ¿Puedes precisar? / ¿Puedes decirlo de otra manera?</i></li> <li>– Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples grâce à des impératifs. <i>Te voy a dar un consejo / ¡Haz tu ejercicio! Memorizad. / Aprended de memoria. / Consultad. / ¡Fijaos!</i></li> <li>– Utiliser les principales formules de politesse et d’adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s’excuser, y compris à l’écrit. <i>Hasta pronto / Hasta la próxima / Lo siento. Muchísimas gracias / De nada.</i></li> <li>– Relancer par des questions simples non développées.</li> <li>– Utiliser une gamme des verbes de perception. <i>Ver / observar / divisar / oír / escuchar</i></li> <li>– Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information. <i>Al principio / al final / en la línea 2</i></li> <li>– Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l’aide de groupes verbaux, d’adjectifs, d’interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées. <i>No me gusta nada, ¡qué horror! / ¡Qué susto! / ¡Vaya sorpresa!</i></li> <li>– Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d’ordre culturel, d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El último día de esta exposición en Madrid es el sábado 14 de mayo. Cierra a las 7 de la tarde. La entrada incluye la visita de todo el museo.</i></li> </ul>

## Outils linguistiques

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l’appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

## Phonologie et prosodie

### A1+

Reconnaître le schéma intonatif de la phrase injonctive, exclamative, interrogative. Se familiariser avec l’accent tonique. Respect de l’accent tonique.

## A2

La prononciation convenable des phonèmes spécifiques de l'espagnol (la jota, la ceta, -r-, -rr-, -ll-, ch, etc.), des nasales (an/ en / in...) et des diphtongues (ie, ue).

### Lexique en lien avec les axes culturels

Pour le lexique du niveau A1, se reporter au programme de 6<sup>e</sup>.

#### – La famille

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *mi hermano mayor/menor, los tíos, mi prima Elena, ser soltero, estar casado, casarse*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *los bisabuelos, los antepasados, parecerse, el retrato*.

#### – Le caractère

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *simpático, creativo, contento, amable, melancólico, entusiasta*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *aburrido, soñador, dormilón, chistoso, agradecido*.

#### – La description physique

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *delgado, flaco, gordo, joven, mayor, castaño*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *cano, el flequillo, la melena*.

#### – Les vêtements

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *los vaqueros, los calcetines a rayas, los pijamas, los pantalones cortos, la gorra, el uniforme, la falda de cuadros*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el traje, los tirantes, los tacones, las mangas cortas/largas*.

#### – Le corps humain et animal

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *la espalda, la oreja/el oído, el estómago, la lengua, ser de mediana estatura*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *la barriga, el cuello, el hocico, la cola*.

#### – Les animaux

**A1+** comme A1 et autres termes tels que les animaux de compagnie, de la ferme, sauvages et des contes.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que les animaux endémiques, d'autres animaux sauvages.

#### – La vie quotidienne

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *levantarse, despertarse, acostarse, ir a, ayudar a su hermano*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *madrugar, merendar*.

#### – La maison et l'habitat

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *el cuarto piso, el ascensor, la puerta, el pasillo, la ventana*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el cuarto piso, el ascensor, el portal, el pasillo, el timbre, la terraza, el garaje*.

#### – La gastronomie

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *el jamón, la ensaladilla rusa, la tortilla francesa, el pulpo a la gallega, las quesadillas, el alfajor, el ceviche, para tomar, para empezar, de primero/de segundo/de postre*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *¡Qué rico!, el gazpacho, diversos ingredientes, el pan de molde, tostadas, galletas*.

#### – Les loisirs et les sports

**A1+** comme A1 et autres termes tels que (no) *se puede, la pelota, el juego de la oca, la ficha, el dado, el ajedrez, el parchís*, des lieux de loisirs (*la piscina al aire libre, el polideportivo, la pista de pádel/de tenis*) et des activités (*divertirse, ir a clase de dibujo, dar un paseo*).

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *tocar, aburrirse, la victoria, la derrota, el empate, un gol*.

#### – La fête

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *las fiestas navideñas, Feliz y próspero año nuevo, la tarta, cumplir, las velas, la piñata*.

**A2** comme A1+ et autres termes spécifiques à certaines fêtes hispaniques.

#### – Les paysages et zones géographiques

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *un puerto, la Cordillera de los Andes, la selva amazónica, el desierto, un lago, a orillas de, la tierra, el clima*.

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el hemisferio, la vegetación, el relieve, las sierras*.

#### – Les pays, entités régionales et nationalités

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *Andalucía, Cataluña, las Baleares, las islas Canarias, los gallegos. Vive en Estados Unidos, pero es inglés*.

**A2** comme A1+ et autres termes telles que *los gallegos, los catalanes, los estadounidenses, los madrileños*.

- Compter

**A1+** de zéro à cent.

**A2** de zéro à 1 000 000.

- Exprimer l'heure

**A1+** comme A1 et autres expressions telles que *las doce en punto, las seis apenas, y pico, por la mañana, por la tarde, por la noche, a mediodía*.

**A2** comme en A1+ et autres termes tels que *llegar tarde/puntual/con tiempo*.

- Contes et légendes

**A1+** comme A1 et autres termes tels que *la poción mágica, el veneno, misterioso, matar, enamorar*.

**A2** comme A1+ et autres expressions telles que *hacerse, el hechizo, hechizar, embrujar, envenenar, un gigante*.

## Grammaire A1+ / A2

Les faits de langue marqués en bleu correspondent plutôt à un niveau A2.

### L'accentuation

- Accents écrits : repérage sur les mots courants.
- Accent tonique et le schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

### Le nom et le groupe nominal

- Accords de genre et de nombre.
- Genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*los lapices, las tijeras*).
- Absence de déterminant devant les noms de continents, pays et régions (*Europa, África, España, Andalucía, Guatemala*).
- Pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo*), (A2) et de double enclise (*dámelo, dímelo*).
- (A2) Vouvoiement : *usted/ustedes*.
- (A2) Apocope des adjectifs.

### La détermination

- Articles définis (*el/la/los/las*) ; deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas*).
- Possessifs (première et deuxième personnes du singulier).
- Quantificateurs : *poco/poca/pocos/pocas, mucho/mucha/muchos/muchas*.
- Nombres ordinaux (*primero, segundo*).
- (A2) Quelques déterminants démonstratifs (*este/esta/estos/estas*).

### Le groupe verbal

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
  - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
  - des verbes à diphtongue courants : *poder, empezar, volver* ;
  - des verbes à alternance courants : *decir, repetir* ;
  - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener*, (A2) *saber, salir, poner, reconocer*.
- Le futur proche : *Vamos a cantar una canción*
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga! / ¡Vamos!*), en particulier à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente.*
- *Estar* + gérondif ; (A2) *pasarse el tiempo* + gérondif.
- L'imparfait : terminaisons verbales *-aba* et *-ía* ; (A2) conjugaison de *ir, ser* et *ver*.

### La phrase espagnole et son organisation

- Différents types de phrase : interrogative, impérative, injonctive.
- Négation : *No tengo hermanos*.
- Quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, cuántas, qué, cuál, cuáles, cuando*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes? / ¿Qué hora es?*
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Comparatifs de supériorité et d'infériorité (*más/menos alto que yo*)
- Coordination : *y, o, pero*.
- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire d'autres années (1492, 2024).
- Quelques connecteurs chronologiques (*entonces, luego*) ou logiques pour illustrer (*por ejemplo, o sea*).
- Utiliser la préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminée (*Llamo a mi padre por teléfono*) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*).
- Obligation impersonnelle (*hay que*).
- *Se* + 3<sup>e</sup> personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español*.



# Classe de quatrième

## Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 <sup>e</sup> )
quatrième	A1+	A2+

En classe de 4<sup>e</sup>, les élèves de LVA avancent dans l'exploration des thématiques culturelles. Celles-ci sont toujours reliées aux réalités du monde hispanique et les documents proposés sont en phase avec les capacités de compréhension et les centres d'intérêt des adolescents. Les éléments linguistiques déjà acquis sont confirmés et enrichis et permettent d'accéder à un premier niveau d'analyse et de réflexion.

Les élèves de LVB ont acquis en 5<sup>e</sup> un lexique élémentaire et la maîtrise de quelques structures et conjugaisons qui leur permettent en début de 4<sup>e</sup> d'utiliser le vocabulaire de la classe, de saluer, de comprendre un document simple ainsi que les consignes données par les professeurs en espagnol. Ces acquis de la classe de 5<sup>e</sup> sont consolidés en classe de 4<sup>e</sup> et enrichis de façon à nuancer l'expression et élargir les thématiques. L'élève commence, par exemple, à utiliser les temps du passé ainsi que du futur et approfondit sa connaissance du monde hispanique.

En LVA comme en LVB, les approches didactiques restent les mêmes : l'erreur n'est pas stigmatisée, mais sert à mieux comprendre le fonctionnement de la langue. La plus grande variété dans les structures linguistiques permet de mettre en place des activités davantage centrées sur l'interaction et la médiation.

## Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de son choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

### Axe 1. Sport et société

Le sport permet de s'épanouir personnellement et collectivement, de renforcer le lien social et il offre l'opportunité d'organiser des événements à l'échelle internationale. Les grands sportifs excellent dans leur discipline et deviennent alors des symboles nationaux qui peuvent inspirer tout un pays. Les sports les plus populaires varient selon les pays de l'aire hispanique ; certains nous sont très connus, d'autres moins.

#### Objets d'étude possibles

- Sport et bien-être : le sport au service d'aptitudes physique et intellectuelles et du lien social
- Les règles du jeu : respecter les règles, porter les couleurs de sa région, se dépasser et gagner loyalement
- Le sport pour tous : des amateurs aux sportifs, valides et handicapés, les plus célèbres

### Axe 2. Voyages et exploration

Entraînés par une soif d'aventure et un esprit conquérant, les grands explorateurs sont fascinés depuis leur jeune âge par les récits de voyage. Les voyageurs d'hier et d'aujourd'hui, individuellement ou en groupe, gardent ce rêve d'atteindre de nouveaux horizons, et cette quête de l'inconnu est aussi captivante que mystérieuse. Les terres hispaniques sont si vastes et si diverses que même plusieurs voyages ne pourraient suffire à toutes les découvrir !

#### Objets d'étude possibles

- L'Espagne, une destination appréciée des jeunes citoyens européens
- Voyager pour se sentir libre
- Machu Picchu, une merveille inca

### Axe 3. Villes, villages, quartiers

Se promener dans les rues animées ou pittoresques de villes ou villages d'Espagne et d'Amérique latine est une expérience riche en découvertes. En général, le centre en est une *Plaza Mayor* ou une *Plaza de Armas* avec des arcades, des parcs, des monuments et des rues commerçantes propices aux rencontres habituelles ou insolites. Les villes et villages sont la source d'inspiration de nombreux peintres, photographes et écrivains.

#### Objets d'étude possibles

- Villes et capitales d'Espagne et d'Amérique hispanophone
- Où habiter ? Diversité des espaces construits
- Préserver son cadre de vie

### Axe 4. Inventer, innover, créer

En Espagne comme en Amérique hispanique, améliorer la vie quotidienne et relever les défis de demain sont des enjeux majeurs. Les idées ne manquent pas pour aider les populations les moins protégées, pour donner à tous l'accès à l'éducation et à la santé, pour préserver la nature et étendre leurs connaissances. La recherche scientifique et technique apporte des progrès visibles.



### Objets d'étude possibles

- La technologie au service de l'homme
- La langue espagnole et l'intelligence artificielle
- Des explorations botaniques en Amérique latine aux biotechnologies aujourd'hui

## Axe 5. Langages et messages artistiques

Qu'il soit verbal ou non verbal, qu'il soit chanté, écrit, dansé ou peint, chaque langage artistique permet d'être conscient du moment présent et d'exprimer une part de soi. L'art, empreint d'héritages locaux parfois lointains, transmet les émotions et raconte des histoires, personnelles ou collectives.

### Objets d'étude possibles

- Les créations artistiques (Dalí, Kahlo, Gaudí, etc.) : d'étonnantes constructions mentales
- *El arte callejero* : quand les langages artistiques nous interpellent
- L'artiste témoigne et s'engage pour des causes sociales ou contre des régimes autoritaires (Espagne, Argentine, Cuba, etc.)

## Axe 6. L'Andalousie, terre de merveilles

L'Andalousie est sans nul doute l'une des régions les plus emblématiques de l'Espagne. Historiquement, artistiquement ou encore gastronomiquement, cette région située à l'extrême sud de la péninsule ibérique se trouve à la croisée de riches cultures millénaires. Elle est aussi l'un des fleurons du tourisme national, représentant un modèle de développement qui est toutefois de plus en plus remis en cause.

### Objets d'étude possibles

- Une terre de musique(s)
- Un regard vers le passé : al-Ándalus
- Une destination touristique pour tous les goûts

## Repères linguistiques

### Activités langagières

#### Compréhension de l'oral et de l'écrit

Pour comprendre, les élèves de 4<sup>e</sup> développent les stratégies qu'ils construisent depuis le début de leur apprentissage. L'entraînement continue à reposer sur la reconnaissance de mots connus ou transparents au sein de documents un peu plus complexes, mais toujours adaptés aux capacités des élèves. Ceux-ci se familiarisent également avec les expressions idiomatiques. Ils perçoivent plus finement la construction des phrases et les règles grammaticales. Ils progressent dans la compréhension générale des documents dans leur dimension explicite en s'appuyant également sur des indices paratextuels ou extralinguistiques. La bonne compréhension d'un texte (oral ou audio) passe par des relectures de vérification. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont de plus en plus variés et élargissent les connaissances culturelles des élèves sur les pays hispanophones. Les élèves regardent, écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- interpréter ;
- retranscrire les informations récoltées sous une autre forme : tableau, bande dessinée, saynète ;
- associer de courts textes à leurs titres ;
- faire une galerie de personnages
- mettre en application des instructions, une recette, une règle du jeu, etc. ;
- réaliser une chronologie ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress

#### Ce que sait faire l'élève

##### A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

##### A2+

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent, dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

#### Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo, par exemple.</li></ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème.</li> <li>- Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.</li> <li>- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit.</li> <li>- S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants.</li> <li>- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes.</li> <li>- Repérer des articulations logiques simples du discours.</li> <li>- S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatiotemporels pour identifier la progression globale de la trame narrative.</li> <li>- Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture.</li> <li>- Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité.</li> <li>- S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.</li> </ul>
--	---

## Expression orale et écrite

En fin de 4<sup>e</sup>, les élèves sont capables de construire une suite d'énoncés articulés de différente nature, sous des formes brèves (dialogues, courriers, descriptions, récits, résumés) en s'aidant de modèles mémorisés. Le recours éventuel à des outils tels que dictionnaires papier ou en ligne, du cahier, du manuel, améliore l'autonomie. À l'oral, la qualité phonologique et l'accentuation continuent de progresser en même temps que la fluidité des énoncés. À l'écrit, la maîtrise de la ponctuation espagnole et des accents, l'orthographe et l'usage des règles grammaticales se consolident. Les entraînements à l'expression sont le plus souvent associés à ceux de la compréhension et permettent ainsi un enrichissement dans le domaine de la langue et de la culture.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive.

*Ce que sait faire l'élève*

### A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connue.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

### A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>À l'oral</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répéter, mémoriser.</li> <li>• Prononcer de manière expressive.</li> <li>• Ajouter un nouvel élément.</li> </ul> </li> <li>- <b>À l'écrit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copier, recopier.</li> <li>• Écrire sous la dictée.</li> <li>• Souligner les termes à reprendre.</li> <li>• Utiliser un brouillon pour préparer une production.</li> <li>• Varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.</li> </ul> </li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>À l'oral</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus.</li> <li>• Travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</li> </ul> </li> <li>- <b>À l'écrit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Travailler la correction linguistique en utilisant l'ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers et/ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière.</li> <li>• Recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence.</li> <li>• Comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</li> </ul> </li> </ul>

Des actes langagiers	Des actes langagiers
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Los alumnos españoles pueden practicar deporte en su instituto pero también fuera. Eligen entre fútbol, baloncesto, natación, atletismo, etc.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Hola, soy Clara, tengo 13, soy la hermana de Fede. Soy de Cádiz pero llevamos dos años viviendo aquí en Huelva.</i></li> <li>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Cuando era niño, iba a la biblioteca para buscar libros. Ahora me gusta ir allí con mis amigos para hacer los deberes y preparar las tareas.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents. <i>Mira esta foto, mi abuelo está en la fila de arriba, a la derecha de su hermano, justo detrás de mi madre. En el primer plano, estamos todos los nietos.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, la demi-heure, le quart d'heure. <i>Es la una y media. Son las doce en punto. Hoy estamos a lunes, 22 de octubre.</i></li> <li>– Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives. <i>A mí no me ha gustado esta película. De todas formas, odio la ciencia ficción. Prefiero las comedias. ¡Qué película tan buena! ¡Vaya actores!</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>además ;</i></li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo, o sea ;</i></li> <li>• exprimer une opposition : <i>pero, en cambio ;</i></li> <li>• exprimer la cause par juxtaposition : <i>No ha venido. Hoy está malo ;</i></li> <li>• exprimer la conséquence : <i>así.</i></li> </ul> </li> <li>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Me gustaría tanto visitar Cuzco. A ver si voy con mis padres el año que viene.</i></li> <li>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>A lo mejor su hermano viene esta tarde. / Quizás sea mejor no dejar solo a este niño tanto tiempo.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <del>Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités.</del> <i>En mi clase de ballet, somos seis chicas y ocho chicos. Ensayamos los lunes por la tarde en el teatro.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière nuancée et variée. <i>El joven bailarín es de Cuba. Acaba de cumplir catorce años. Es el hijo menor de los Cardosa.</i></li> <li>– Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours. <i>Primero, Inés decidió presentar su candidatura para irse a Madrid a estudiar. Luego, lo organizó todo para instalarse allí. Por último, se lo pasó de maravilla.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée. <i>Julia y Pedro van a visitar las Bardenas Reales en coche. Allí, seguro que van a encontrar a muchos turistas que pasean por el desierto en BTT.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation. <i>Fue en 1492 cuando Cristóbal Colón y su tripulación llegaron a América después de dos meses de navegación.</i></li> <li>– Exprimer ses goûts, comparer et exprimer des préférences en nuancant son propos. <i>Aunque juego a los videojuegos, me gusta muchísimo leer libros de ficción porque los protagonistas tienen superpoderes.</i></li> <li>– Exprimer son opinion de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs. <i>Al fin y al cabo, creo que es más interesante descubrir el Museo del Prado de noche porque hay pocos visitantes.</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en articulant et en hiérarchisant les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants. <i>Por una parte, la ciudad nos ofrece muchas ventajas, por otra parte, el campo es tranquilo y divertido.</i></li> <li>– Exprimer une volonté, une intention, exprimer de manière simple un projet et les conditions de sa réussite. <i>Me apetece viajar contigo para descubrir nuevos paisajes. Tenemos que organizarnos para no olvidar nada.</i></li> <li>– Formuler des hypothèses en s'appuyant sur quelques expressions simples de la condition, y compris de manière lexicalisée. <i>Si fuera abogada... Si tuviera una bici como la tuya...</i></li> </ul>

## Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction écrite ou orale, en 4<sup>e</sup>, prend appui sur une communication simple entre deux individus et peut consister à reformuler, expliquer, expliciter, résumer des énoncés ou des idées. Cet échange permet de faciliter la compréhension de documents de toute nature (textes, images fixes ou animées), mais aussi celle de toute situation, en général culturellement marquée nécessitant le recours à un tiers. Les énoncés du médiateur restent simples, mais transmettent les informations suffisantes et les explicitent au besoin. L'utilisation du questionnement et des relances ainsi que la reformulation, propres à la médiation entre pairs, est consolidée.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

Ce que sait faire l'élève

### A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

## A2+

Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles.

Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.</li> <li>Se faire aider, solliciter de l'aide.</li> <li>Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.</li> <li>Accepter les blancs et faux démarrages.</li> <li>S'engager dans la parole (imitation, ton...).</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faire patienter (par exemple, lorsqu'on cherche ses mots) ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à-propos.</li> <li>Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension.</li> <li>Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos.</li> <li>Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathique, des précisions ou des clarifications.</li> <li>Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.</li> <li>Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. <i>Oye, ¿por qué te vas? / Dime, ¿cómo se hace esto? / ¿Son también de Málaga tus padres? / ¿Te gusta el pescado?</i></li> <li>Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>¿Qué tal? ¿Qué tal están tus padres? —Estupendamente.</i></li> <li>Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu. <i>Por favor. / Disculpa. / Permiso. / Podrías... / ¿Se puede pasar?</i></li> <li>Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Sin problema. / ¡Genial! / ¡Estupendo! / ¡Que no! / Ni hablar. / No puedo. / Yo tampoco.</i></li> <li>Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. <i>Se escribe... / Apunta: cero, seis...</i></li> <li>Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. <i>¿Puedes repetir? / ¿Cómo se dice...? / ¿Cómo se escribe...? / ¿Qué significa en español...? / ¿Estás seguro? / ¿Puedes hablar más despacio, por favor? / ¿Podría traducir/explicar?</i></li> <li>Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir. <i>¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.</i></li> <li>Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. <i>Hasta mañana. / Hasta el lunes. / Nos vemos el miércoles. / Muchas gracias. / Disculpe...</i></li> <li>Informar, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espérate! / ¡Ojo!</i></li> <li>Utiliser des verbes de perception. <i>No se oye. / No se ve nada. / No veo bien.</i></li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poser une large gamme de <i>questions simples</i> et quelques questions précises. <i>¿En qué barrio vives? / ¿Adónde piensas ir de vacaciones? / ¿Por dónde pasas para ir al cole?</i></li> <li>Donner (ou réagir à) des consignes, des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. <i>¡Enciende la luz, por favor! / ¡Sal a la pizarra! Fijaos en el título del cuadro. / Tienes que memorizar el léxico para ser capaz de expresarte.</i></li> <li>Mobiliser l'expression simple mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes. <i>¡Oiga, por favor! / ¡No me molestes! / ¡Oye, Antonio! ¿Te puedo pedir un favor?</i></li> <li>Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée. <i>(No) estoy de acuerdo contigo. / (No) comparto tu opinión. / Me parece que no. / Ya no me interesa.</i></li> <li>Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés. <i>¿Me puede decir dónde se encuentra la Plaza Mayor? / ¿Puede usted decirme cómo se va hasta la estación de autobuses?</i></li> <li>Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir. <i>Te doy un consejo. / ¡Haz tu ejercicio! / Te lo aconsejo. / Vale. / Lo voy a hacer.</i></li> <li>Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit. <i>Encantado. / Mucho gusto. / Te lo agradezco. / Espero que nos veamos pronto. / Llámame cuando puedas. / Lo siento, pero tengo que irme. / Un cordial saludo.</i></li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>– Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Allí, en la pizarra / A la derecha/a la izquierda / En el centro de la foto.</i></li> <li>– Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. <i>¿Tienes frío? / Tiene hambre. / Tienen sed. / Tengo mucho frío. / ¿Necesitas ayuda? / No comprende.</i></li> <li>– Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto empieza a las 9, en el Pabellón de Deportes. Es gratis para los menores de edad. Los adultos pagan 15 euros.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Relancer par une large gamme de questions. <i>¿De verdad? / ¿No te parece raro? / ¿Estás seguro? / ¿Se lo has contado a tus padres?</i></li> <li>– Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et hiérarchiser une information. <i>Al principio, el autor trata del tema del entorno. En el primer párrafo, evoca los problemas. A continuación, alude a varias soluciones. Por último, quiere que nos involucremos todos.</i></li> <li>– Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation. <i>Te quiero un montón. / Me dan miedo las arañas. / Me hace ilusión ir a este concierto con vosotros.</i></li> <li>– Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence. <i>Primero, los Reyes Católicos aceptaron el proyecto del cartógrafo, y los hermanos Pinzón pagaron la expedición. Luego, salieron de Palos con tres carabelas a principios de agosto de 1492.</i></li> </ul>
--	---

## Outils linguistiques

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

### Phonologie et prosodie

On poursuit l'entraînement à la prononciation convenable des phonèmes spécifiques de l'espagnol (*jota, ceta, erre*, etc.) et au respect de l'accent tonique. La prononciation générale s'éloigne progressivement des traits du français pour se rapprocher de la langue espagnole. L'on veille au schéma intonatif dans les échanges comprenant des interrogations, des exclamations, des émotions.

### Lexique en lien avec les axes culturels

#### – Le sport

**A1+** *el cuerpo (la cabeza, los brazos, las piernas), la ropa y material (el chándal, el bañador, la raqueta, la pelota), un partido de fútbol, jugar, las reglas, respetar, tener derecho a, borrar, los minusválidos*

**A2+** *la muñeca, el tobillo, la mente, relajarse, entretenerse, desconectar, los aficionados, ser ciego, la silla de ruedas*

#### – Le voyage

**A1+** *el destino, las maletas, los transportes, encontrar, contar, las emociones, el descubrimiento, las maravillas*

**A2+** *el equipaje, ser atrevido, compartir, intercambiar*

#### – L'Europe

**A1+** *la ciudad, los ciudadanos, Europa, los europeos, los países, las lenguas, el proyecto, la comisión*

**A2+** *el Consejo de Europa, la sede, Estrasburgo, Bruselas*

#### – Se repérer dans l'espace (un plan)

**A1+** *la calle, indicar el itinerario (girar, seguir todo recto), el paseo, la acera, los semáforos*

**A2+** *el callejón, rumbo a, a mano derecha/izquierda, la rotonda, los peatones*

#### – La ville et la campagne

**A1+** *la ciudad, el campo, la autonomía, la provincia, el ayuntamiento, la casa, el piso, a orillas de, la naturaleza*

**A2+** *el balneario, los vecinos, el municipio, el alcalde*

#### – L'environnement

**A1+** *el medio ambiente, la ecología, el modo de vida, respetar, proteger, la contaminación, el aire puro, las zonas verdes*

**A2+** *el efecto invernadero, los cambios, el calentamiento climático, la atmósfera, el consumo, reciclar*

#### – Les innovations

**A1+** *crear, soñar con, evolucionar, interactivo, la tecnología, los avances, la inteligencia artificial, el portal*

**A2+** *los neurocientíficos, la ética, desarrollar el espíritu crítico, ser altruista, solucionar*

#### – Les langages artistiques

**A1+** *visitar, las artes, el museo, el baile, una obra, felicitar, el papel, la voz, el espectador, mezclar, las emociones*

**A2+** *aplaudir, intercambiar*



– **L'artiste engagé**

**A1+** *la guerra, un testigo, lo sorprendente, lo interesante, comprometido, ayudar*

**A2+** *la riqueza, la interdisciplinaridad, empeñarse en..., no dudar en...*

**Grammaire A1+ / A2+**

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A2+.

**L'accentuation**

- Accents écrits : repérage sur les mots courants.
- Accent tonique et le schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

**Le nom et le groupe nominal**

- Accords de genre et de nombre.
- Genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*los lápices, las tijeras*).
- Absence de déterminant devant les noms de continents, pays et régions (*Europa, África, España, Andalucía, Guatemala*).
- Pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo*), **(A2+) et de double enclise (*dámelo, dímelo*)**.
- **(A2+) Apocope des adjectifs.**
- **(A2+) Diminutifs et suffixes : -ito, -illo.**
- **(A2+) Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.**
- **(A2+) Quelques mots polysémiques (*la muñeca, el piso, el cuarto*) et faux-amis (*la estación, hacer ilusión*).**
- **(A2+) Mots proches à ne pas confondre : expresar/exprimir, crear/creer, sentarse/sentirse.**

**La détermination**

- Articles définis (*el/la/los/las*) ; deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas*).
- Possessifs (première et deuxième personnes du singulier).
- Quantificateurs : *poco/poca/pocos/pocas, mucho/mucha/muchos/muchas*.
- Nombres ordinaux (*primero, segundo*).
- **(A2+) Quelques déterminants démonstratifs (*este/esta/estos/estas, aquel/aquella/aquellos/aquellas*).**
- **(A2+) Adjectif indéfini *cualquiera*.**

**Le groupe verbal**

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
  - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
  - des verbes à diphtongue courants : *poder, empezar, volver* ;
  - des verbes à alternance courants : *decir, repetir* ;
  - **(A2+) quelques verbes à modifications orthographiques : *coger* ;**
  - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener*, **(A2+) *hacer, querer, saber, salir, poner, venir, reconocer* ;**
- **(A2+) Le vouvoiement singulier.**
- **(A2+) L'enclise : infinitif / gérondif / impératif.**
- Le présent du subjonctif :
  - des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
  - des modifications orthographiques : *proteger* ;
  - des verbes à diphtongue ;
  - des verbes à affaiblissement ;
  - des verbes irréguliers courants : *tener, saber, etc.*
- Le futur proche : *Vamos a cantar una canción*.
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga!* / *¡Vamos!*), en particulier à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente*.
- Le gérondif : expression de la manière, *estar* + gérondif, **(A2+) *seguir* + gérondif, *ir* + gérondif**.
- **(A2+) L'imparfait : terminaisons verbales -aba et -ía ; conjugaison de *ir, ser* et *ver*.**
- **(A2+) Le futur simple : verbes réguliers + quelques irréguliers : *tener, poner, hacer*.**
- **(A2+) Le passé simple des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir* et de verbes irréguliers courants : *tener, ir, ser, estar, hacer*.**

**La phrase espagnole et son organisation**

- Différents types de phrase : interrogative, impérative, injonctive.
- Négation : *No tengo hermanos*.
- Quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, cuántas, qué, cuál, cuáles, cuando*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes?* / *¿Qué hora es?*
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Comparatifs de supériorité et d'infériorité (*más/menos alto que yo*) **(A2+) et irréguliers (*mayor, menor*)**
- Coordination : *y, o, pero*.
- Préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminée (*Llamo a mi padre por teléfono*) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*).
- Prépositions pour se déplacer : *a, de, por, hasta, hacia*.
- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).



- Dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire d'autres années (1492, 2024).
- Obligation impersonnelle (*hay que*).
- (A2+) Obligation personnelle (*tener que*).
- Se + 3<sup>e</sup> personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español.*
- (A2+) Itération : *volver a* + infinitif.
- (A2+) Voix passive.
- (A2+) Proposition subordonnée de but : *para que*.
- (A2+) Proposition subordonnée temporelle (quand + futur = *cuando* + subjonctif présent).

## Classe de troisième

### Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 <sup>e</sup> )
troisième	A2	B1

La classe de 3<sup>e</sup> LVA ou LVB se situe dans la continuité pédagogique et didactique des classes précédentes. Les documents proposés sont variés et représentatifs des réalités hispaniques. Tout en restant accessibles aux élèves, ils peuvent, à ce niveau, présenter davantage de nuances et de complexité. Ils éveillent la curiosité des élèves et leur permettent de prendre conscience des réalités de l'aire hispanique.

L'écrit, en classe et en travail autonome, pourra être renforcé à travers des écrits personnels ou collaboratifs, créatifs ou de synthèse. Les professeurs proposent des traces écrites variées, des amorces de phrases à compléter, des exercices d'imitation, etc.

Les stratégies d'accès au sens sont renforcées également et se diversifient. Le repérage d'éléments simples et concrets peut s'enrichir d'une recherche des émotions produites par un document.

Enfin, les objets d'étude doivent permettre la mise en place des problématiques et des axes de réflexion qui intègrent des points de vue différents, ainsi que la possibilité pour les élèves de débattre et de développer leur autonomie et leur sens critique. On favorisera l'expression des goûts et des préférences.

On encouragera également l'inventivité et le travail collaboratif en intégrant les compétences psychosociales et en veillant au partage des contributions, aux rôles de chacun, aux objectifs.

### Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de son choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

#### Axe 1. À la rencontre de l'autre

Apprendre une langue, c'est aller vers l'autre, qu'il soit très différent de moi ou qu'il me ressemble, pour tisser des liens. On se rencontre grâce à d'autres amis ou par hasard, parfois sur internet, et cette relation tantôt éphémère, tantôt durable, c'est la découverte de l'autre en même temps que de soi-même. La presse, la littérature, les films espagnols et hispano-américains racontent ces rencontres en face-à-face ou à distance, toujours remplies d'émotions. Objets d'étude possibles

- La convivialité, tout un art de vivre !
- ¿*Amigos para siempre*? Histoires d'amitiés célèbres, imaginaires ou familières
- Des amours célèbres

#### Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain

Le travail agricole et l'élevage d'aujourd'hui ne sont pas ceux d'hier. Les rythmes ont changé. L'artisanat, le commerce et l'industrie ne connaissent plus guère de pauses. L'accélération, portée par le numérique, est globale. Le rythme de travail des hommes et des femmes a changé ; les professions et, dans une certaine mesure, les mentalités ont évolué. Réfléchir aux métiers et aux pratiques professionnelles, c'est réfléchir également aux enjeux de société qui y sont liés ; une réflexion à laquelle les élèves peuvent naturellement et légitimement être associés.

Objets d'étude possibles

- Travailler hier
- Travailler aujourd'hui
- Travailler demain

#### Axe 3. Voyages et migrations

Le voyage permet d'appréhender des spécificités géographiques, historiques ou culturelles de l'aire hispanophone. C'est une invitation à découvrir et à parcourir d'autres réalités. Quand voyager devient le départ d'une nouvelle expérience ou d'une nouvelle vie.

### Objets d'étude possibles

- Partons en voyage !
- Quitter son pays : aventure, émigration économique ou exil politique
- Souvenirs de voyage

## Axe 4. Langages et médias

À l'heure où les canaux d'information sont instantanés et multiples et se mêlent à la publicité, aux fictions, aux images et discours de tous ordres, il faut apprendre à voir, à écouter et à lire. Les médias du monde hispanique n'échappent pas à ce flux permanent et mondialisé des messages médiatisés. Identifier les sources, décoder les procédés de la communication de masse, développer ses capacités d'analyse et exercer son esprit critique sont des compétences essentielles.

### Objets d'étude possibles

- Des moyens d'information multiples
- Les médias au service d'une cause, d'un combat ou du pouvoir, de l'autorité
- À la découverte du dessin de presse

## Axe 5. Formes de l'engagement

Face aux défis auxquels sont confrontées les sociétés de l'aire hispanique, s'engager est un acte fort. Agir pour le bien commun peut devenir le moteur d'une vie, quelle que soit la forme que prend cet engagement, que l'on soit célèbre (Rigoberta Menchú, Eufrosina Cruz, las Cholitas escaladoras) ou bien anonyme. La notion d'engagement prend tout son sens dans un contexte de crise grave ou de guerre, comme ce fut le cas au moment de la guerre civile espagnole, lorsque les Républicains espagnols et les volontaires des Brigades internationales s'élevèrent contre les rebelles nationalistes au nom de la liberté et de la démocratie. Cet axe permet aussi d'engager une réflexion sur la défense des droits fondamentaux et des valeurs démocratiques ainsi que sur les formes de résistance, y compris aux régimes totalitaires.

### Objets d'étude possibles

- Coopérer et aider, c'est aussi s'enrichir
- S'engager pour une cause
- Les artistes engagés contre le pouvoir ?
- Les artistes engagés

## Axe 6. 1492, l'année « admirable » ?

Le 12 octobre 1492 a profondément marqué l'histoire universelle. Le débarquement de Christophe Colomb et de ses équipages sur une plage de Guanahani est le point de départ d'une histoire riche, tumultueuse et cruelle entre deux civilisations, antagonistes à bien des égards. Deux mondes qui sont toujours aussi proches qu'éloignés cinq siècles plus tard.

### Objets d'étude possibles

- De la *reconquista* à *una nueva conquista* : 1492, une année riche en rebondissements
- La « découverte » de l'Amérique : Christophe Colomb est-il le premier Européen à fouler la terre américaine ?
- Un événement, deux points de vue : ¿*Descubrimiento o despojo* ?

## Repères linguistiques

### Activités langagières

#### Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de 3<sup>e</sup>, l'éventail documentaire s'élargit et englobe des réalités du monde hispanique de plus en plus diverses s'appuyant sur la vie quotidienne, l'histoire, la géographie, les sciences, les arts. L'élève infère le sens des documents écrits ou sonores, en s'appuyant sur des stratégies de reconnaissance d'éléments de langue (lexique, temps verbaux, indices extralinguistiques...), mais aussi sur des stratégies de déduction en établissant des liens avec d'autres documents relevant de la thématique à l'étude. La compréhension s'oriente progressivement, au-delà de l'explicite, vers l'implicite ainsi que vers l'identification des intentions et procédés des auteurs des documents. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont de plus en plus variés et élargissent les connaissances culturelles des élèves sur les pays hispanophones. La compréhension reste adossée à un projet d'écoute ou de lecture qui passe par exemple par :

- le renseignement d'une liste détaillée, voire exhaustive ;
- la prise de note ;
- la mise en pratique d'instructions ;
- l'élaboration de cartes mentales ;
- la confrontation des interprétations ;
- la retranscription ;
- l'illustration précise, le dessin de ce qui est compris.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress

Ce que sait faire l'élève

#### A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

**B1**

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée, ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l'intrigue de récits, lire des romans simples et des bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire, et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre*

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.</li> <li>– S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.</li> <li>– S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustration, date, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.</li> <li>– S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique).</li> <li>– S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser.</li> <li>– S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.</li> <li>– S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée ou sur la composition des mots pour inférer le sens de ce qui est inconnu.</li> <li>– S'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers.</li> </ul>

## Expression orale et écrite

L'élève est entraîné à produire des écrits de natures différentes (dialogues, récits, compte rendus, articles, résumés) dont l'extension devient un enjeu supplémentaire. Progressivement, il formule des opinions qu'il peut présenter à autrui. À l'oral, l'élève enrichit ses énoncés ; il gagne en fluidité et spontanéité, quitte à accroître la prise de risque, le professeur restant toujours à ses côtés. La qualité phonologique s'améliore globalement. À l'écrit, la production collective (binômes, petits groupes) offre une variante intéressante.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de façon constructive

*Ce que sait faire l'élève*

**A2**

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.

Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

**B1**

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

*Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer*

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répéter.</li> <li>• Mémoriser.</li> <li>• Prononcer de manière expressive.</li> <li>• Ajouter un nouvel élément.</li> </ul> </li> <li>– <b>À l'écrit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copier, recopier.</li> <li>• Écrire sous la dictée.</li> <li>• Souligner les termes à reprendre.</li> <li>• Utiliser un brouillon pour préparer une production.</li> </ul> </li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>À l'oral</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes, les mots manquants relatifs aux sujets courants.</li> <li>• S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens.</li> </ul> </li> <li>– <b>À l'écrit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gérer les outils à disposition de manière autonome.</li> </ul> </li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence.</li> </ul>
<p><b>Des actes langagiers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités. <i>Los alumnos españoles pueden practicar deporte en su instituto pero también fuera. Eligen entre fútbol, baloncesto, natación, atletismo, etc.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite. <i>Hola, soy Clara, tengo 13, soy la hermana de Fede. Soy de Cádiz pero llevamos dos años viviendo aquí en Huelva.</i></li> <li>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés. <i>Cuando era niño, iba a la biblioteca para buscar libros. Ahora me gusta ir allí con mis amigos para hacer los deberes y preparar las tareas.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents. <i>Mira esta foto, mi abuelo está en la fila de arriba, a la derecha de su hermano, justo detrás de mi madre. En el primer plano, estamos todos los nietos.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, la demi-heure, le quart d'heure. <i>Es la una y media. Son las doce en punto. Hoy estamos a lunes, 22 de octubre.</i></li> <li>– Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives. <i>A mí no me ha gustado esta película. De todas formas, odio la ciencia ficción. Prefiero las comedias. ¡Qué película tan buena! ¡Vaya actores!</i></li> <li>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajouter un élément : <i>además</i> ;</li> <li>• illustrer : <i>por ejemplo, o sea</i> ;</li> <li>• exprimer une opposition : <i>pero, en cambio</i> ;</li> <li>• exprimer la cause par juxtaposition : <i>No ha venido. Hoy está malo</i> ;</li> <li>• exprimer la conséquence : <i>así</i>.</li> </ul> </li> <li>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche. <i>Me gustaría tanto visitar Cuzco. A ver si voy con mis padres el año que viene.</i></li> <li>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse. <i>A lo mejor su hermano viene esta tarde. / Quizás sea mejor no dejar solo a este niño tanto tiempo.</i></li> </ul>	<p><b>Des actes langagiers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Présenter, nommer, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes/des objets/des lieux. <i>Belén es una persona mayor que vive en la primera planta de mi casa. En el barrio, todos la aprecian por su simpatía.</i></li> <li>– (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques. <i>Hola. Soy Miguel. Encantado. Soy el hijo menor de Fernando y María. No puedo quedarme, lo siento. Nos vemos mañana, ¿vale?</i></li> <li>– Raconter une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer. <i>Ese día, por la mañana, Alberto acudió al gimnasio para entrenarse. Allí, se encontró con un amigo. "Oye, hace tiempo que no te veía... ¿Qué tal?". Charlaron un rato y quedaron para una comida al día siguiente.</i></li> <li>– Situer dans l'espace les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants. <i>Vivo allí arriba, en la quinta planta de este edificio. Tengo la parada del autobús justo enfrente y un supermercado a la esquina. Se vive muy bien en esta zona de Madrid.</i></li> <li>– Situer dans le temps en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité. <i>La semana pasada, al descubrir la verdad, se puso furioso. Pero, hoy ni se acuerda y dentro de unos días, lo habrá olvidado todo.</i></li> <li>– Exprimer de façon nuancée des sentiments variés à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.). <i>Qué raro, ¿no? / Este cuadro no me gusta nada. / ¡Qué asco! / ¡Cuánto te echo de menos! / Es que te quiero mucho. / Me da igual. / ¡Qué lástima! / Me siento muy deprimida.</i></li> <li>– Exprimer et justifier une opinion ; comparer, opposer, peser le pour et le contre. <i>Para mí, lo más importante es apreciar lo que haces cada día y saber por qué te levantas.</i></li> <li>– Organiser et structurer un propos ou un récit en employant une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief. <i>Al principio, Julia pensaba que repasar unos ejercicios en español bastaría para aprobar. Pero, vio pronto que tenía que preparar el examen de otra manera si quería aprobar. Sin esfuerzos, iba a ser muy difícil; por eso, se pasó toda la semana estudiando.</i></li> <li>– Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir. <i>Cuando termine el curso, viajaré por toda la península para perfeccionar mi español.</i></li> <li>– Formuler des hypothèses en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée. <i>A lo mejor, viene mañana. / Quizás no le guste la paella. / Puede que tu amigo no te diga toda la verdad.</i></li> </ul>

## Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction et la médiation améliorent la capacité des élèves à réagir de façon nuancée et plus développée. Ils peuvent apporter leur opinion dans l'échange et argumenter. La coopération, le travail collectif engage souvent les élèves dans une posture dynamique à travers la formulation de questions, de relances, de remarques qui peuvent traduire l'assentiment ou le désaccord. La médiation, particulièrement, engage les élèves dans un rôle ainsi que dans une forme de responsabilité dans la

transmission ou l'explicitation ; elle développe les compétences aussi bien psychosociales que linguistiques et met en lumière des éléments culturels hispaniques spécifiques.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

Ce que sait faire l'élève

## A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers. Il peut participer à des échanges de type social très courts mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais il est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation. Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème. Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

## B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition). Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives mais en restant très dépendant de l'interlocuteur. Il peut résumer en espagnol l'information et en français les arguments issus de textes, de dossiers, etc., sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses en français et les résumer pour quelqu'un d'autre en espagnol. Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour conduire les personnes à clarifier leur raisonnement. Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Attirer l'attention pour prendre la parole.</li> <li>Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer.</li> <li>Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.</li> <li>Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.</li> </ul>	<b>Des stratégies</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous.</li> <li>S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs.</li> <li>Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel.</li> </ul>
<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées. <i>Oye, ¿por qué te vas? / Dime, ¿cómo se hace esto? / ¿Son también de Málaga tus padres? / ¿Te gusta el pescado?</i></li> <li>Demander des nouvelles et réagir simplement. <i>¿Qué tal? ¿Qué tal están tus padres? Estupendamente.</i></li> <li>Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Por favor. / Disculpa. / Permiso. / Podrías... / ¿Se puede pasar?</i></li> <li>Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Sin problema. / ¡Genial! / ¡Estupendo! / ¡Que no! / Ni hablar. / No puedo. / Yo tampoco.</i></li> <li>Épeler des mots, donner des numéros de téléphone. <i>Se escribe... / Apunta: cero, seis...</i></li> <li>Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites. <i>¿Puedes repetir? / ¿Cómo se dice...? / ¿Cómo se escribe...? / ¿Qué significa en español...? / ¿Estás seguro? / ¿Puedes hablar más despacio, por favor? / ¿Podría traducir / explicar?</i></li> <li>Comprendre et donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir. <i>¡Entra! / ¡Ven! / ¡Consulta tu libro! / Puedes hacer esto.</i></li> <li>Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples. <i>Hasta mañana. / Hasta el lunes. / Nos vemos el miércoles. / Muchas gracias. / Disculpe...</i></li> </ul>	<b>Des actes langagiers</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure. <i>¿Cuántos kilómetros hay hasta Toledo? / ¿Pasa este tren a cada hora?, ¿todo el día? / ¿A qué distancia está Correos?</i></li> <li>Donner des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée, ou y réagir. <i>Tienes que decidirte temprano para reservar los billetes a tiempo. Deberías escucharme. / No te pongas así. Mira, piénsatelo bien.</i></li> <li>Demander l'autorisation et exprimer la permission, l'interdiction, ou des contraintes. <i>¿Me dejas pasar? por favor. / ¿Puedo hacer una pregunta? / ¿Podrías ayudarme? / No te vayas sin comer. / Tienes que escucharme. / Hay que respetar ciertas reglas.</i></li> <li>Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance. <i>Vale, de acuerdo, pero yo no estoy completamente de acuerdo contigo porque yo prefiero leer el libro antes de ver la adaptación en una pantalla.</i></li> <li>Comprendre ou donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité. Y réagir. <i>Te doy un consejo. / ¡Haz tu ejercicio! / Te lo aconsejo. / Te aconsejo que hagas esto en seguida. / Vale. / Lo voy a hacer. / No quiero hacerlo.</i></li> <li>Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire). <i>A ver si lo entiendo bien. / Si no me equivoco. / ¿Sabes lo que te digo? / O sea que...</i></li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>– Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées. <i>¡Espérate! / ¡Ojo!</i></li> <li>– Utiliser des verbes de perception. <i>No se oye. / No se ve nada. / No veo bien.</i></li> <li>– Utiliser quelques termes permettant de situer une information. <i>Allí, en la pizarra / A la derecha/a la izquierda / En el centro de la foto.</i></li> <li>– Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers. <i>¿Tienes frío? / Tiene hambre. / Tienen sed. / Tengo mucho frío. / ¿Necesitas ayuda? / No comprende.</i></li> <li>– Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. <i>El concierto empieza a las 9, en el Pabellón de Deportes. Es gratis para los menores de edad. Los adultos pagan 15 euros.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Utiliser une gamme variée de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit. <i>¿Cómo está usted? / Querida Luisa... / ¡Hola a todos! / Un cordial saludo. / Un fuerte abrazo. / Saluda a Clara de mi parte.</i></li> <li>– Relancer et reformuler de manière souple. <i>¿Puedes decirlo de otra manera? / ¿De verdad?</i></li> <li>– Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'expliciter et hiérarchiser une information. <i>¿Podéis explicar lo que significa? / Para empezar / Primero / Vamos a ver / Te voy a explicar. / Digamos.</i></li> <li>– Exprimer des sentiments et des émotions nuancés en lien avec la thématique. <i>Este poema nos emociona porque... / me recuerda... / Esta situación me pone muy nervioso. / No puedo más.</i></li> <li>– Apporter des informations pertinentes, y compris quelques informations implicites d'ordre culturel, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc. <i>Es una foto sacada en 2024, cuando las elecciones. / Este tipo de canción no se escuchaba en la radio en aquella época. / Si quieres seguir esta receta a la letra, tendrás que comprar pimentón y chorizo.</i></li> </ul>
--	--

## Outils linguistiques

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

### Lexique en lien avec les axes culturels

#### – À la rencontre de l'autre

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *la amistad, ser amigos, el amor, estar enamorado, casarse, estar casado, el novio, el compañero, saludar, despedirse, abrazar, tener confianza, estar a gusto*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *enamorarse, los celos, estar celoso, el flechazo, la boda, amistoso, llevarse bien, sentirse a gusto, compartir, enfadarse.*

#### – Travailler hier, aujourd'hui, demain

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el oficio, la profesión, antes, ahora, mañana, en el futuro, la oficina, la fábrica, el taller, estudiar, la formación profesional, la carrera*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *el sueldo, el paro, ejercer, las competencias, el oficio, el puesto de trabajo, el jefe de estudios, el director, el bachillerato, aconsejar, elegir, la motivación, el patrón, los empleados, la dueña, la directora, una máquina, el robot, un taller, una empresa.*

#### – Voyages et migrations

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *viajar, la estancia, la estación, el tren, el avión, el coche, el autobús, la bicicleta, la moto, ir en tren, ir a la piscina, ir de excursión, estar de vacaciones, la ruta turística, el hotel, el camping, comprar un billete, salir, dejar, emigrar, la salida, la llegada, el DNI, el pasaporte*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *la visa, el trasbordo, el tranvía, el inmigrante, el casco antiguo, la oficina de turismo, una agencia de viajes, un hostel, un parador.*

#### – Langage et médias

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el diario, el telediario, el periódico, informar(se), el periodista, ver la tele, el testimonio, las redes sociales, conectarse, compartir, bastar con, no solo...sino que*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *la prensa digital, distraer, un suceso, la tipografía, el centro de interés, la ilustración, un lenguaje conciso y claro, las fuentes, hojear el periódico, el seudo, influir.*

#### – Formes de l'engagement

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *luchar, ayudar, tener que, hay que, ser voluntario, apuntarse a, proteger, dialogar*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *compartir, comprometerse, es necesario, es preciso, convertirse en, convencer, confiar en, comprometerse, un reto, sensibilizar.*

#### – 1492, la rencontre de deux mondes

**A2** comme A1+ et autres termes tels que *el encuentro, el descubrimiento, la conquista, la ruta, el almirante, los nativos, el enfrentamiento, navegar, desembarcar*

**B1** comme A2 et autres termes tels que *la rendición, el decreto, el despojo, la protesta, la denuncia, el cuestionamiento, el acercamiento, la brecha.*



## Grammaire A2 / B1

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau B1.

### L'accentuation

- Accents écrits : repérage sur les mots courants.
- Accent tonique et le schéma intonatif de la phrase exclamative ou interrogative : imitation de modèles.

### Le nom et le groupe nominal

- Accords de genre et de nombre.
- Genre de noms courants (*el cuaderno, la pizarra*) et le pluriel (*los lápices, las tijeras*).
- Absence de déterminant devant les noms de continents, pays et régions (*Europa, África, España, Andalucía, Guatemala*).
- Pronoms personnels sujets (pour insister, pour lever un doute sur la personne verbale).
- Pronoms personnels compléments en position d'enclise (*dame, dime, dile, bórralo*), et de double enclise (*dámelo, dímelo*).
- Apocope des adjectifs.
- Diminutifs et suffixes : *-ito, -illo*.
- Noms de mers, fleuves et montagnes au masculin.
- Quelques mots polysémiques (*la muñeca, el piso, el cuarto*) et faux-amis (*la estación, hacer ilusión*).
- Mots proches à ne pas confondre : *expresar/exprimir, crear/creer, sentarse/sentirse*.

### La détermination

- Articles définis (*el/la/los/las*) ; deux formes d'articles indéfinis (*un/una, unos/unas*).
- Possessifs (première et deuxième personnes du singulier).
- Quantificateurs : *poco/poca/pocos/pocas, mucho/mucha/muchos/muchas*.
- Nombres ordinaux (*primero, segundo*).
- Quelques déterminants démonstratifs (*este/esta/estos/estas, aquel/aquella/aquellos/aquellas*).
- Adjectif indéfini *cualquiera*.
- La substantivation de l'adjectif avec *lo*.

### Le groupe verbal

- Le présent de l'indicatif : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
  - des verbes très usuels et réguliers en *-ar/-er/-ir* ;
  - des verbes à diphtongue courants : *poder, empezar, volver* ;
  - des verbes à alternance courants : *decir, repetir* ;
  - quelques verbes à modifications orthographiques : *explicar, coger* ;
  - des verbes irréguliers : *ser, estar, ir, tener, hacer, querer, saber, salir, poner, venir, reconocer* ;
- Le futur proche : *Vamos a cantar una canción* ;
- Le vouvoiement singulier ;
- L'enclise : infinitif / gérondif / impératif ;
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes (*¡Venga! / ¡Vamos!*), en particulier à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel (à l'aide notamment des consignes de classe) : *Dime cómo te llamas. / Repite la frase. / Abrid los libros. / Escuchad atentamente* ;
- Le gérondif : expression de la manière, *estar* + gérondif, *seguir* + gérondif, *ir* + gérondif ;
- L'imparfait : terminaisons verbales *-aba* et *-ía* ; conjugaison de *ir, ser* et *ver* ;
- Le futur simple : verbes réguliers + quelques irréguliers : *tener, poner, hacer* ;
- Le passé simple des verbes réguliers en *-ar/-er/-ir* et de verbes irréguliers courants : *tener, ir, ser, estar, hacer* ;
- Le passé composé : auxiliaire *haber* au présent de l'indicatif + participes passés réguliers ;
- (B1) Le subjonctif imparfait : quelques verbes réguliers et irréguliers les plus courants.

### La phrase espagnole et son organisation

- Différents types de phrase : interrogative, impérative, injonctive.
- Négation : *No tengo hermanos*.
- Quelques interrogatifs (*quién, dónde, por qué, cuántos, cuántas, qué, cuál, cuáles, cuando*), appris de manière intégrée : *¿Cuántos años tienes? / ¿Qué hora es?*
- Absence de partitif : *¿Quieres agua?*
- Comparatifs de supériorité et d'infériorité (*más/menos alto que yo*) et irréguliers (*mayor, menor*)
- Coordination : *y, o, pero*.
- Préposition *a* devant un complément d'objet direct de personne déterminée (*Llamo a mi padre por teléfono*) et dans l'expression du futur proche (*Vamos a cantar*).
- Prépositions pour se déplacer : *a, de, por, hasta, hacia*.
- Utiliser quelques marqueurs spatiaux et temporels essentiels : adverbes (*aquí, allí, hoy, mañana, después, antes*), groupes prépositionnels (*antes de, después de*).
- Dates : indiquer la date du jour, sa date de naissance, dire d'autres années (1492, 2024).
- Obligation impersonnelle (*hay que*).
- Obligation personnelle (*tener que*).
- *Se* + 3<sup>e</sup> personne (lexicalisé) : *Se ve una casa. / Se ven pájaros. / Se habla español*.
- Réitération : *volver a* + infinitif.
- Voix passive.
- Proposition subordonnée de but : *para que*.
- Proposition subordonnée temporelle (quand + futur = *cuando* + subjonctif présent).
- (B1) Questions indirectes : *quisiera saber si, me pregunto si*.

- (B1) Simultanéité de l'action : *al* + infinitif.
- (B1) Sujet postposé dans la phrase déclarative. *Lo decidieron los Reyes Católicos.*
- (B1) Tournure emphatique (c'est... qui/que). *Fue el 3 de agosto cuando Cristóbal Colón zarpó del puerto de Palos.*
- (B1) Superlatif relatif. *Esta es la cuestión más preocupante.*